

Non-governmental Organization
International Center of Scientific Research



**PROCEEDINGS OF THE
I INTERNATIONAL SCIENTIFIC
AND THEORETICAL CONFERENCE**

GLOBAL PERSPECTIVES
ON MULTIDISCIPLINARY
RESEARCH: THEORY
AND PRACTICE

25.04.2025

FLORENCE,
ITALIAN REPUBLIC



SCIENTIA

COLLECTION OF SCIENTIFIC PAPERS

with the proceedings of the

I International Scientific and Theoretical Conference

**Global perspectives on
multidisciplinary research:
theory and practice**

25.04.2025

Florence, Italian Republic

Florence, 2025



Chairman of the Organizing Committee: Goldenblat M.

Responsible for the layout: Bilous T.

Responsible designer: Bondarenko I.

- G 54 **Global perspectives on multidisciplinary research: theory and practice:** collection of scientific papers «SCIENTIA» with Proceedings of the I International Scientific and Theoretical Conference, April 25, 2025. Florence, Italian Republic: International Center of Scientific Research.

ISBN 979-8-89660-277-4 (series)  Bowker

DOI 10.36074/scientia-25.04.2025

Papers of participants of the I International Multidisciplinary Scientific and Theoretical Conference «Global perspectives on multidisciplinary research: theory and practice», held on April 25, 2025 in Florence are presented in the collection of scientific papers.

The conference is included in the Academic Research Index ReserchBib International catalog of scientific conferences and registered for holding on the territory of Ukraine in UKRISTEI (Certificate № 125 dated January 6th, 2025).



Conference proceedings are publicly available under terms of the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA 4.0) at the www.previous.scientia.report.

UDC 082:001

© Participants of the conference, 2025

© Collection of scientific papers «SCIENTIA», 2025

© NGO International Center of Scientific Research, 2025

ISBN 979-8-89660-277-4

Литвин Анна Сергіївна

здобувач вищої освіти медичного факультету №2

Національний медичний університет імені О.О. Богомольця, м. Київ, Україна

Науковий керівник: Садовнича Олена Володимирівна 

канд. філол. наук, старший викладач ЗВО кафедри мовної підготовки

Національний медичний університет імені О.О. Богомольця, м. Київ, Україна

ЛАТИНСЬКА ОСНОВА МІЖНАРОДНОЇ ТЕРМІНОЛОГІЇ КАРДІОЛОГІЇ

Вступ. Кардіологія — це одна з ключових галузей медицини, що займається вивченням будови, функцій, діагностики та лікування захворювань серця і судин. У зв'язку з глобалізацією наукових досліджень та інтеграцією медичних знань, міжнародна термінологія стала обов'язковою для ефективного спілкування між фахівцями різних країн. Вона сприяє точності діагнозів, уніфікації протоколів лікування та обміну досвідом у межах світової медичної спільноти. Розуміння міжнародних термінів у кардіології не лише підвищує професійний рівень медичних працівників, а й покращує якість надання медичної допомоги пацієнтам у глобальному масштабі.

Мета. Дослідити сутність, значення та особливості використання міжнародної термінології в кардіології, визначити її роль у сучасній медичній практиці, а також проаналізувати основні терміни, що застосовуються у міжнародному кардіологічному дискурсі.

Результати досліджень. Медична термінологія має регулярну морфологію, однакові префікси та суфікси, водночас послуговуючись інструментарієм давньогрецької, латинської та англійської мов. Принцип побудови клінічних термінів є стандартним. Досліджуючи клінічну термінологію в галузі кардіології, варто зазначити, що корінь терміна часто належить до органу, тканини чи стану. Наприклад, у розладі, відомому як гіпертензія префікс *hyper-* означає «високий» або «перевищений», а корінь слова *tensio* — «напруга», стосується тиску, тому слово *hypertonia* або *hypertensio* визначає аномально високий кров'яний тиск. Латинський термін *hypertensio* є більш поширеним терміном у міжнародній кардіології і відповідає загальному поняттю підвищеного артеріального тиску *arterial hypertension* в англійській мові.

В галузі кардіології, є багато термінів пов'язаних з хворобами серця. Наприклад: *syncope* (грец. *syn-* разом, спільно, одночасно + *-cope* — різати, переривати, уривати) — «переривання свідомості», зупинка мозкового

кровообігу, що спричиняє втрату свідомості, перервана активність мозку. *Fibrillatio* (лат. fibrilla -волокно + суфікс *-atio* -дія) — хаотичні, часті та некоординовані скорочення серцевих волокон. Найпоширенішою є *fibrillatio atriorum* (передсердна фібриляція). *Tonometria* (грец. tonos - тиск, тонус+ *metron* — мірило) — вимірювання тиску. Застосовується як загальний термін: *tonometria arterialis* — вимірювання артеріального тиску. *Coarctatio aortae* — коарктація аорти, вроджена вада серця, при якій наявне звуження просвіту аорти, як правило, у протоковому її відділі (лат. *co-* префікс, що означає разом, ущільнено + *-arct-* — стягувати, стискати (від лат. *arctus* — тісний, вузький), + *-atio* - латинський суфікс, який утворює іменники дії чи стану від дієслів); *aorta* — головна артерія, що виходить із серця.

Варто зазначити, що у галузі кардіології також зустрічаються назви критичних станів серця, такі як: *infarctus myocardii* (інфаркт міокарда) — загибель ділянки серцевого м'яза через нестачу кровопостачання; *insufficiencia cordis acuta* — гостра серцева недостатність, при якій серце раптово не справляється з перекачуванням крові; *asystolia* (асистолія) — зупинка серця.

Зустрічаємо багато термінів, пов'язаних з хірургічним втручаннями: *sternotomia* — розтин груднини; *cardiorrhaphia* — ушивання серця; *explantatio* — вилучення імплантата; *resectio valvulae* — резекція клапана.

Висновок. Термінологія сучасної медицини є одною з найскладніших термінологічних систем. Точна кількість термінів — невідома, за приблизним підрахунком термінологічний фонд налічує близько 500 тисяч термінів. Міжнародна термінологія кардіології має велике значення у комунікації фахівців з різних країн світу, ґрунтується на стандартах, які дозволяють уніфікувати знання, уникати неоднозначного трактування та сприяти глобальному обміну досвідом у медичній практиці. Таким чином, правильне використання термінів не лише підвищує фаховий рівень, а й є запорукою успішної міждисциплінарної та міжнародної співпраці.

Список використаних джерел:

1. Кардіологія: навчальний посібник. (н.д.). Запорізький державний медичний університет. <http://dspace.zsmu.edu.ua/bitstream/123456789/7822/3/Кардіологія.%20>
2. Slovník. (н.д.). Internet Archive. <https://archive.org/details/sl0vn20/mode/1up?view=theater>
3. Glosbe [Електронний ресурс]. — Режим доступу: <https://uk.glosbe.com> — Назва з екрана.
4. Drouillard, P., & Drouillard, M. (2014). Medical Latin: The Illustrated Reference Guide. MedWords.
5. Скорина Л. П., Скорина О. А. Латинсько-український, українсько-латинський словник. — 2004. — [Електронний ресурс]. — Режим доступу: <https://archive.org/details/sl0vn20/mode/1up?view=theater>